

CONST. VOEGELI
INGENIEUR

TELEFON Nr. 2-36-77

TELEGRAMME: VOEGELI RIGA

GALLAND INGENIEUR CODE

RUDOLF MOSSE CODE

REF.

H 87 - L 1. ZEP. 1934 1067
RIGA, DEN 31. August 1934.

WALLSTR. 2

L/143/QZ9KS.4.4

Tit.

Schweizerisches Konsulat,

H i e r.

Sehr geehrter Herr Konsul,
ich komme zurück auf meine seinerzeitige telefonische Unterredung mit Ihnen, in deren Verfolg ich Ihnen mitteilte, dass die Firma S-ba "Latrekords", Riga, Upes ielā 8, seitens der Import-Regulierungskommission unter Nr. 14653 vom 9. August a.c. die Einfuhrgenehmigung für Webelitzen - Textilmaschinen-Zubehör - in einer Menge von 40 kg, für einen Betrag von Sfrs. 221.- im Kompensationsverkehr mit der Schweiz erhalten habe. Sie bestätigten mir damals, dass dieser Posten in den Ihnen bereits genehmigten Kontingent eingeschlossen sei, sodass die Bezahlung zur gegebenen Zeit sicher gestellt sei. Ich habe daraufhin heute den Auftrag an die Firma Grob & Co., A.-G., Horgen, weiter geleitet und bitte Sie höflichst hiervon Vermerk zu nehmen.

Ich zeichne

mit vorzüglicher Hochachtung

Constant Voegeli

[Handwritten mark]